

VORTRAG

BOTSCHAFT ZUM 100-JÄHRIGEN BESTEHEN DES ÜBERSEE-CLUBS

Emmanuel Macron

Staatspräsident der Französischen Republik

Sonntag, 3. Juli 2022

Festakt anlässlich des 100-jährigen Jubiläums
Laeiszhalle, Hamburg



Vita

Emmanuel Macron ist der achte Präsident der 5. französischen Republik.

Er ist Gründer der Bewegung „En Marche !“, die am 6. April 2016 ins Leben gerufen wurde und deren Führung er bis zu seinem Sieg der Präsidentschaftswahl am 7. Mai 2017 innehatte.

Am 24. April 2022 wird Emmanuel Macron zum Präsidenten der Republik wiedergewählt.

Emmanuel Macron, der im Dezember 1977 in Amiens im Département Somme geboren wurde, studierte Philosophie, bevor er in die École Nationale d'Administration (ENA) aufgenommen wurde, die er 2004 abschloss.

Emmanuel Macron trat nun in die Generalinspektion für Finanzen (IGF) ein, in der er vier Jahre lang arbeitete, bevor er im Bankwesen tätig wurde.

Im Jahr 2012 wurde er zum stellvertretenden Generalsekretär im Präsidentschaftsamt. Im Juli 2014 trat er zurück und wurde von August 2014 bis August 2016 Minister für Wirtschaft, Industrie und Digitales.



Es gilt das gesprochene Wort.



**Sehr geehrter Herr Bundespräsident, lieber Frank-Walter,
sehr geehrter Herr Erster Bürgermeister,
sehr geehrter Herr Präsident des Übersee-Clubs,**

in seiner hundertjährigen Geschichte war der Übersee-Club immer wieder Schauplatz und Zeuge zahlreicher Wendepunkte der deutsch-französischen Freundschaft. Mehr noch: Manchmal war er sogar deren Laboratorium. Im Jahr 1962 sagte General de Gaulle vor Ihnen über die deutsch-französische Aussöhnung, sie entspreche „unserem Instinkt bis zum Herzensgrund unserer Völker“, sie sei „ein notwendiges Werk“.

Diese Worte nahmen nur wenige Monate später Gestalt an: durch den Élysée-Vertrag, den Charles de Gaulle und Konrad Adenauer gemeinsam unterzeichneten und der die Freundschaft zwischen unseren beiden Ländern dauerhaft besiegelte sowie das europäische Projekt untermauerte. Sechs Jahrzehnte konnten uns nicht von diesem starken und festen Kurs abbringen. Der 2019 unterzeichnete Vertrag von Aachen beweist, wie sehr die Worte, die vor fast 60 Jahren im Übersee-Club gesprochen wurden, noch immer in uns nachhallen.

Es ist kein Zufall, dass Ihr Verein schon so lange besteht. Er ist fest mit einem Ort und einer Geschichte verbunden: der Geschichte seiner Gründung nach den Wirren des Ersten Weltkriegs in einer Hafenstadt, gewachsen aus Jahrhunderten der Wirtschafts- und Handelstätigkeit, der Debatte, der Förderung von Demokratie und Offenheit. Aber darüber hinaus findet die Langlebigkeit Ihres Vereins ihre Wurzeln in einer breiten, globalen Weltanschauung, die den komplexen internationalen Zusammenhängen und unserer Verantwortung in der Welt Rechnung trägt.

Ihr Abstand ist heute notwendig, um die Führungskräfte durch die vielfältigen Herausforderungen zu führen, die es zu bewältigen gilt, seit in Europa wieder Krieg herrscht. Ich stimme Bundeskanzler Scholz zu, wenn er von einem Bruch, von einer „neuen Ära“ spricht.

Gemeinsam als Europäer reagieren wir geeint und solidarisch auf diese dramatische Rückkehr des Krieges auf unseren Kontinent. Die französische EU-Ratspräsidentschaft und die deutsche G7-Präsidentschaft waren entscheidende Hebel, um der Ukraine unsere unerlässliche Unterstützung zukommen zu lassen. Und wir haben uns dafür stark gemacht, unsere Energie-, Wirtschafts- und militärischen Modelle autonomer und schlagkräftiger zu machen, die Vertiefung unseres politischen Europas wieder in Gang zu bringen und eine ehrgeizige Strategie im Bereich der Lebensmittelsicherheit zu entfalten.

Wir mussten Mut zeigen und Gewohnheiten in Frage stellen, die sich aufgrund des Friedens eingestellt hatten. Strategische Verantwortung in Europa zu übernehmen, bedeutet, anzuerkennen, dass Handel, Sicherheit und Verteidigung nicht von den Werten der Freiheit und der Demokratie entkoppelt werden können.

In diesem Jahr des 100-jährigen Bestehens des Übersee-Clubs sowie für die kommenden 100 Jahre wünsche ich Ihnen, dass Sie diesen Werten, die wir teilen, treu bleiben. Sie sind Ihre Stärke und sie machen die Stärke Ihrer Stadt aus. Sei es Airbus oder Ham-



burgs exzellente Forschungszentren: Hier wird ein Stück Ihrer Dynamik und Ihrer Ideale sichtbar.

Die Verantwortung, die Sie in diesem zweiten Jahrhundert, das nun vor Ihnen liegt, tragen, ist vielleicht sogar noch größer. Denn es ist an Ihnen, uns dabei zu unterstützen, ein geeintes Europa und eine gerechte Globalisierung zu verwirklichen und an unserer Seite zukunftsfähige Gesellschaften heranwachsen zu lassen. Möge uns der Geist, von dem der Übersee-Club einst getragen wurde und noch heute getragen wird, auf unserem Weg bei der Bewältigung dieser Herausforderungen auch weiterhin begleiten.

Ich wünsche Ihnen ausgezeichnete Feierlichkeiten zu diesem 100-jährigen Jubiläum.



MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE À L'OCCASION DU CENTENAIRE DU «ÜBERSEE-CLUB»



**Monsieur le Président fédéral, cher Frank-Walter,
Monsieur le Premier Maire,
Monsieur le Président de l'Übersee-Club,**

en cent ans d'histoire, l'Übersee-Club a été le théâtre et le témoin de nombreux moments charnières de l'amitié franco-allemande. Mieux, il en a parfois été le laboratoire. En 1962, le général de Gaulle disait devant vous de la réconciliation franco-allemande qu'elle était « une œuvre qui correspond à nos instincts, jusqu'au fond de nos peuples », « une œuvre nécessaire ».

Quelques mois plus tard, ses mots trouvaient à s'incarner par le traité de l'Elysée, qu'il signait avec Konrad Adenauer, scellant durablement l'amitié entre nos deux pays et étayant le projet européen. Six décennies n'ont pas pu nous faire dévier de ce cap fort et ferme. Le traité d'Aix-la-Chapelle signé en 2019 prouve combien les paroles prononcées il y a près de 60 ans à l'Übersee-Club résonnent encore en nous.

La longévité de votre collectif n'est pas un hasard. Elle est solidement arrimée à un lieu, à une histoire : ceux de sa fondation, après le bouleversement de la Grande Guerre, dans une ville portuaire murie par des siècles d'activité économique et commerciale, de débats, de promotion de la démocratie et d'ouverture. Mais cette longévité est ancrée plus encore dans une vision du monde large, globale, qui fait la part de ses complexités et de nos responsabilités.

Votre recul est aujourd'hui nécessaire pour guider les dirigeants dans les défis multiples que le retour de la guerre en Europe a fait ressurgir. Cette idée de rupture, de « nouvelle ère », évoquée par le Chancelier Scholz, je la partage.

Ensemble, en Européens, nous répondons de manière unie et solidaire au drame que constitue le retour de la guerre sur notre continent. La présidence française du Conseil



de l'Union européenne, tout comme la présidence allemande du G7, ont été des leviers cruciaux pour apporter notre indispensable soutien à l'Ukraine. Elles ont aussi travaillé à rendre nos modèles énergétiques, économiques et militaires plus autonomes et plus puissants, pour relancer l'approfondissement de notre Europe politique, pour déployer une stratégie ambitieuse en matière de sécurité alimentaire.

Il a fallu aussi, courageusement, revoir les habitudes auxquelles la paix nous avait fait prendre goût : assumer notre responsabilité stratégique européenne, c'est reconnaître qu'on ne peut pas dissocier le commerce, de la sécurité et de la défense, des valeurs de liberté et de démocratie.

En cette année du centenaire de l'Übersee-Club, et pour les cent ans à venir, je vous souhaite d'être fidèles à ces valeurs que nous partageons. Elles font votre force, et celle de votre ville : à travers Airbus, à travers l'excellence de vos centres de recherche, c'est un peu de votre dynamisme et de vos idéaux qui se lit.

Pour ce deuxième siècle d'existence qui s'ouvre à vous, votre responsabilité est peut-être plus grande encore. Elle est de nous aider à mettre en œuvre une Europe unie, une mondialisation juste, et de faire émerger, à nos côtés, le nouveau visage de nos sociétés. Puisse l'esprit qui a porté les origines de l'Übersee-Club, qui le porte toujours, continuer à éclairer notre voie pour répondre à ces défis.

Je vous souhaite d'excellentes célébrations à l'occasion de ce centenaire.

